

በቀልት

- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016

(በቀልት ፡ Lud. ex Sx. Mij. 27 Enc. affert; vid. infra locum e Sx. Genb. 19), m. et fem. , Pl. በቀልታት ፡, etiam በቀላት ፡ (Lud. ex Org. 4), 1) *palma* (*dactylifera*), arbor [cfr. arab. ^{فَلَّو} *palma pumila* , cujus fructus ^{فَلَّو} appellatur; in caeteris linguis frequentantur ቅዳጥ (ተመርት ፡), ^{فَلَّو} , ^{فَلَّو}] φοίνιξ Cant. 7,8; Ps. 91,12; Sir. 24,14; ወፈረዳት ፡ ይእቲ ፡ በቀልት ፡ ፲ወ፪ አስካለ ፡ ሶቤሃ ፡ Sx. Mij. 20; አስካለ ፡ በቀልት ፡ Hen. 20,4; φοίνικες 3 Reg. 6,27; 2 Par. 3,5; ቈጽለ ፡ በቀልት ፡ (v. በቀልታት ፡) 2 Esr. 18,15; Lev. 23,40; Joh. 12,13 Platt; በቀልታት ፡ ወተምር ፡ Sx. Ter 22; በቀላተ ፡ ወጸበራተ ፡ አሥዐለ ፡ Org. 4; ልብስ ፡ ዘጸጉረ ፡ በቀልት ፡ *vestis e fibris palmae confecta* Sx. Jac. 2; አልባስ ፡ ጸጉር ፡ ዘብቀልት ፡ (sic, pro በቀልት ፡) Sx. Genb. 19. {DiL.0513} 2) *palmae truncus* , *caudex* , *surculus* , στελέχος, στελέχη, በቀልተ ፡ ተመርት ፡ Job 29,18; Num. 33,9; Ex. 15,27; በቀልት ፡ ወተመርት ፡ (v. ተመርት ፡) Sir. 50,12; በቀልት ፡ Gen. 49,21; Hez. 19,11; Joh. 12,13 rom. – Voc. Ae.: በቀልት ፡ ዘ ፡ ዘባባ ፡; *aliud* ፡ በቀልት ፡ ብ ፡ ዘምባባ ፤ ጸበርት ፡ ብ ፡ ቅጸሉ ፤ ተመርት ፡ ብ ፡ ፍሬሁ ፡; *aliud* ፡ በቀልት ፡ ዘ ፡ ግንዱ ፤ ጸበርት ፡ ዘ ፡ አዕጹቂሁ ፤ ተመርት ፡ ዘ ፡ ፍሬሁ ፡ #

TraCES en

baqalt , *baqʷalt* , *baqat palm tree* , ‘ *palmier* ’ ቃለ ፡ አሪት ፡ ንፍተሌም ፡ በቀት ፡ ዕረፍት ፡ እንተ ፡ ትሜኒ ፡ አውጽአት ፡ እክል # ‘ *Parole de la Loi: Nephtali (est) un palmier, un repos qui est beau (et) produit de la nourriture.* ’ Beylot 1979, 15 l. 9-10 (ed.), Beylot 1979, 15 l. 22-23 (tr.) (‘Texte በቀት ፡, Dillmann 1865, 512, donne ce mot sous la forme በቀልት ፡ comme plus bas.’ Beylot 1979, 15 n.15)

Bibliography

- Revisions
- Magdalena Krzyżanowska corr on 2.11.2018
 - Magdalena Krzyżanowska corr on 26.10.2018
 - Magdalena Krzyżanowska new form on 24.10.2018
 - Magdalena Krzyżanowska corr letter on 24.10.2018
 - Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017